

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1964-1965

10 FEBRUARI 1965

**WETSONTWERP**

betreffende de maatregelen die ten gunste van de slachtoffers van de overstromingen van december 1964 - januari 1965, dienen getroffen.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER LAVENS.

DAMES EN HEREN,

De overvloedige sneeuwval en de plotse dooi die gepaard ging met zware neerslagvallen hebben rond de jaarswisseling 1964-1965, vooral in West-Vlaanderen, doch ook elders in het land overstromingen veroorzaakt die grote schade hebben berokkend aan woonhuizen bedrijfsgebouwen, materieel en voorraden en aan de landerijen.

In bepaalde streken had de sneeuwstorm de electriciteitsnetten doorgebroken zodat woonhuizen, instellingen en ondernemingen verscheidene dagen zonder stroom bleven.

Gezien de omvang der geleden schade aarzelen sommigen niet te spreken van een nationale ramp.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlot.

A. — Leden : de heren De Saeger, De Staercke, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saint-Remy, Scheyven. — de heren Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detiège, Gelders, Harnegnies, Merlot, Paque (Simon), Van Acker (Frank). — de heren De Clercq, De Winter.

B. — Plaatsvervangers : de heren Blanckaert, Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiel, Van den Daele. — de heren Bary, Grandjean, Sebrechts, Toubeau, Vercauteren. — de heer Piton.

Zie :

946 (1964-1965) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1964-1965

10 FÉVRIER 1965

**PROJET DE LOI**

relatif aux mesures à prendre en faveur des victimes des inondations de décembre 1964 - janvier 1965.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES(1),

PAR M. LAVENS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les abondantes chutes de neige ainsi que le dégel soudain accompagnant de fortes précipitations ont, aux environs du Nouvel an, provoqué, en Flandre occidentale surtout mais également en d'autres endroits du pays, des inondations qui ont occasionné d'importants dégâts à des habitations, à des immeubles à usage professionnel, au matériel, aux stocks ainsi qu'aux terres.

En certaines régions, la tempête de neige a provoqué la rupture des réseaux d'électricité, de sorte que des habitations, des établissements et des entreprises sont restés privés de courant durant plusieurs jours.

Certains, étant donné l'étendue des dommages occasionnés, n'ont pas hésité à parler d'une catastrophe nationale.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Merlot.

A. — Membres : MM. De Saeger, De Staercke, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saint-Remy, Scheyven. — MM. Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detiège, Gelders, Harnegnies, Merlot, Paque (Simon), Van Acker (Frank). — MM. De Clercq, De Winter.

B. — Suppléants : MM. Blanckaert, Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiel, Van den Daele. — MM. Bary, Grandjean, Sebrechts, Toubeau, Vercauteren. — M. Piton.

Voir :

946 (1964-1965) :

— N° 1 : Projet de loi.

Op 12 januari 1965 drong een Kamerlid bij de Regering aan op spoedige uitvoering van een aantal werken die de waterbeheersing in West-Vlaanderen kunnen verbeteren.

Tevens stelde hij voorop :

1. — ruime schadeloosstelling aan particulieren en ondernemingen;
2. — verlening van goedkope kredieten op lange termijn aan de geteisterde ondernemingen;
3. — fiskale gunstmaatregelen voor de getroffenen.

In de Senaat werden twee wetsvoorstellen ingediend die ertoe strekken bijzondere kredieten ter beschikking te stellen van de Regering om haar toe te laten de schade te vergoeden; het wetsvoorstel n° 70 voorziet bovendien in kredietfaciliteiten en fiskale gunstmaatregelen.

Op 22 januari 1965 heeft de Regering op haar beurt twee wetsontwerpen neergelegd.

Het onderhavig ontwerp voorziet in de toekenning aan het Rampenfonds van het Rood-Kruis van een krediet van 10 miljoen frank om dit organisme in de mogelijkheid te stellen onmiddellijk hulp te bieden aan de slachtoffers van de natuurrampen die zich einde 1964 en begin 1965 voordeden.

#### 1. — Recht op herstel of beroep op solidariteit ?

Over de noodzakelijkheid om dringende hulp te bieden aan de geteisterden was Uw Commissie het eenparig eens.

Het initiatief van de Regering werd door iedereen ten zeerste op prijs gesteld.

Ingevolge beschouwingen die tijdens de besprekings werden geformuleerd, heeft de Minister, Adjunkt voor Financiën, hierin bijgevalлен door een aantal commissieleden, vooropgesteld dat er geen sprake kan zijn van een recht op herstel door de Staat van de aan private goederen, door natuurrampen toegebrachte schade.

Wel kan de Staat, zoals de Regering voorstelt zijn deel bijbrengen in een algemene inspanning tot solidariteit die erop gericht is hulp te verlenen aan de zwaarst getroffenen.

Andere leden hebben daarentegen opgeworpen dat dit principe ontkracht wordt in de mate dat de overstromingen hadden kunnen vermeden worden of in hun gevolgen beperkt door het uitvoeren van een aantal werken zoals het realiseren van de ringvaart rond Gent, het herstel der sluizen te Heist en een aantal andere werken, zoals door de Minister van Openbare Werken werd uiteengezet, tijdens de Kamerzitting van 12 januari II.

Bovendien is het duidelijk dat de regeling der sluizen zodanig werd opgevat dat hierdoor het water werd opgehouden op bepaalde plaatsen waar minder schade werd gevreesd, liever dan de volle toekoer door te laten op gevaar af grote gedeelten van steden zoals Gent en andere onder water te zien lopen.

De inwoners die aldus schade hebben geleden, geven zich met enige bitterheid rekenschap van het feit dat zij het slachtoffer werden van wel berekende daden van de overheid.

Hierop werd geantwoord dat diegenen die kunnen aantonen en het bewijs leveren dat de door hen geleden schade te wijten is aan nalatigheid of schuldige handelingen van de overheid, steeds gerechtigd zijn hun zaak aanhangig te maken bij het gerecht.

Aangezien er, behoudens dit laatste geval, geen recht bestaat op herstel ten laste van de overheid, heeft de Regering zich niet ingelaten met de schatting der geleden schade.

Le 12 janvier 1965, un collègue demanda instamment au Gouvernement que soient rapidement exécutés certains travaux susceptibles d'améliorer le régime hydraulique de la Flandre occidentale.

Il suggéra en même temps :

1. — une large indemnisation des particuliers et des entreprises;
2. — l'octroi aux entreprises sinistrées de crédits à long terme à bon marché;
3. — des mesures de faveur d'ordre fiscal au profit des sinistrés.

Au Sénat ont été déposées deux propositions de loi, visant à mettre à la disposition du Gouvernement des crédits spéciaux destinés à l'indemnisation des dommages; la proposition de loi n° 70 prévoit, en outre, des facilités de crédit et des mesures de faveur d'ordre fiscal.

Le 22 janvier 1965, le Gouvernement déposa à son tour deux projets de loi.

Le présent projet prévoit l'octroi au Fonds de Calamités de la Croix-Rouge d'un crédit de 10 millions de francs, afin de mettre cet organisme en mesure de venir immédiatement en aide aux victimes des calamités naturelles survenues à la fin 1964 et au début de 1965.

#### 1. — Droit à la réparation des dommages ou appel à la solidarité ?

Votre Commission était unanimement d'accord sur la nécessité de venir d'urgence en aide aux sinistrés.

L'initiative du Gouvernement a été très appréciée par tous.

A la suite des considérations formulées au cours de la discussion, le Ministre, adjoint aux Finances, appuyé en cela par un certain nombre de membres, a posé le principe qu'il n'était nullement question d'un droit à la réparation par l'Etat des dommages causés aux biens privés par des calamités naturelles.

L'Etat peut toutefois, comme le propose le Gouvernement, contribuer à un effort général de solidarité visant à secourir les victimes les plus éprouvées.

En revanche d'autres membres ont objecté que ce principe est énervé dans la mesure où les inondations auraient pu être évitées ou leurs effets limités grâce à l'exécution d'un certain nombre de travaux, tels que la réalisation du canal circulaire de Gand, la reconstruction des écluses de Heist ainsi que la réalisation d'un certain nombre d'autres travaux, que le Ministre des Travaux Publics a exposés au cours de la séance de la Chambre du 12 janvier dernier.

Il est, en outre, évident que le réglage des écluses a été conçu de manière à retenir les eaux en des endroits déterminés où les dégâts étaient moins à craindre, plutôt que de permettre le plein afflux, au risque d'inonder d'importants secteurs de villes telles que Gand et d'autres encore.

Les habitants ayant ainsi subi des dommages se rendent compte, non sans une certaine amertume, qu'ils ont été les victimes d'agissements dont les pouvoirs publics n'ignoraient pas les conséquences éventuelles.

A cette observation, il a été répondu que quiconque est à même de démontrer que les dommages subis résultent, soit d'une négligence, soit d'agissements coupables des pouvoirs publics, peut toujours saisir le tribunal de l'affaire.

Comme, hormis dans le dernier cas cité, il n'existe donc aucun droit à réparation à charge des pouvoirs publics, le Gouvernement ne s'est pas préoccupé d'évaluer les dommages subis.

## 2. — Omvang en bestemming van het gevraagde krediet.

Een aantal leden hebben kritiek uitgebracht op het geringe bedrag van het krediet.

Volgens hen ligt de geleden schade heel wat hoger en zij beschouwen het ingeroepen precedent 1953 niet als afdoende. De schade is thans aanzienlijker en inmiddels is de koopkracht van de munt trouwens verminderd.

De Minister, Adjunkt voor Financiën betoogt dat het hier gaat om een eerste hulp, die, indien nodig, achteraf kan uitgebreid worden.

Bovendien is dit bedrag bestemd, niet voor een herstel der geleden schade, doch voor tegemoetkomingen in nood gevallen.

Anderzijds moet aangestipt worden dat op de begroting van Openbare Werken sub. artikel 65/112 een speciaal krediet is uitgetrokken voor het herstel der schade aan het openbaar domein; ook dat krediet kan later verhoogd worden, mocht het onvoldoende blijken.

## 3. — Toewijzing van het krediet aan het Rampenfonds van het Rode-Kruis.

Verscheidene leden hebben tijdens een uitgebreide gedachtenwisseling kritiek uitgebracht eensdeels op het feit dat dit krediet ter beschikking wordt gesteld van een privé-organisme en anderdeels in het algemeen op de werking van het Rode-Kruis zelf.

Sommige leden oordelen dat de fondsen van de overheid door overheidsorganen moeten worden toebedeeld; zij zijn principieel tegenstander van elke uitkering van vergoedingen via privé-organismen en vragen dat de steunverlening zou gebeuren langs de gemeentebesturen en commissies van Openbare Onderstand om.

Andere leden steunen dit laatste voorstel op grond van het feit dat de plaatselijke besturen veel dichter bij de betrokkenen staan en derhalve ook beter kunnen oordelen over de noodzakelijkheid van de hulpverlening in concrete gevallen. Het Rode-Kruis, zo oordelen zij, is een te sterk gecentraliseerd organisme om deze taak naar behoren te kunnen vervullen.

Nog andere leden oefenen kritiek uit op de werking van het Rode-Kruis in het algemeen; bij vroegere rampen heeft dit organisme niet steeds de nodige samenwerking gezocht met de plaatselijke besturen; het optreden van dit organisme zou niet steeds vrij te pleiten zijn van een zeker « paternalisme ».

Nagenoeg alle commissieleden waren van oordeel dat het Rode-Kruis niet eigenmachtig zou mogen oordelen over de verdeling van het toegestane krediet en dat aan de Kamers een ruimere informatie zou moeten verstrekt worden over de financiële situatie van het Rode-Kruis en van het Rampenfonds.

Op deze kritiek werd door de Minister en door een aantal leden geantwoord :

In de eerste plaats heeft de Minister toegezegd dat een nota over de oprichting en de werking van het Rampenfonds aan dit verslag zou toegevoegd worden.

Ook zal uitleg worden verstrekt over de financiële toestand van het Rode-Kruis. De inlichtingen desbetreffend zijn vermeld op blz 4.

Aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin zal gevraagd worden criteria vast te stellen die bij de aanwendung van het Krediet door het Rode-Kruis moeten nageleefd worden.

Over de aanwendung van het thans voorgestelde krediet zou het Rode-Kruis achteraf rekenschap moeten geven; een lid merkt echter op dat een gelijkaardig voorstel in 1953

## 2. — Importance et destination du crédit sollicité.

Les critiques de certains membres ont porté sur le faible montant du crédit.

Ils estiment que les dommages subis sont beaucoup plus considérables; ils considèrent que le précédent de 1953 ne constitue pas un argument péremptoire. Cette année, les dommages sont plus importants et le pouvoir d'achat de la monnaie a d'ailleurs baissé entre-temps.

Le Ministre, adjoint aux Finances, expose qu'il s'agit, en l'occurrence, de « premiers secours », susceptibles, au besoin, d'être augmentés ultérieurement.

De plus, ledit montant est destiné, non pas à réparer les dommages subis, mais à consentir des interventions dans des cas urgents.

Par ailleurs, il faut signaler qu'à l'article 65/112 du budget du Ministère des Travaux publics a été inscrit un crédit spécial pour la réparation des dommages causés au domaine public; ce crédit peut aussi être majoré ultérieurement, s'il se révélait insuffisant.

## 3. — Attribution du crédit au Fonds de Calamités de la Croix-Rouge.

Au cours d'un vaste échange de vues plusieurs membres ont émis des critiques d'une part, concernant le fait que ce crédit est mis à la disposition d'un organisme privé et d'autre part, d'une manière générale, au sujet des activités de la Croix-Rouge elle-même.

Certains membres estiment que les fonds appartenant aux pouvoirs publics doivent être répartis par des organismes publics; en principe, ils sont adversaires de tout subventionnement d'organismes privés et ils demandent que les secours soient octroyés à l'intervention des administrations communales et des commissions d'Assistance publique.

D'autres membres appuient cette dernière proposition en se basant sur le fait que les administrations locales sont plus étroitement en contact avec les intéressés et que, dès lors, elles sont mieux placées pour apprécier la nécessité des secours dans des cas concrets. La Croix-Rouge est, à leurs yeux, un organisme par trop centralisé pour pouvoir s'acquitter comme il convient de la tâche en question.

D'autres membres encore critiquent les activités de la Croix-Rouge en général; lors de précédentes calamités, cet organisme n'a pas toujours recherché, comme il convenait, à coopérer avec les administrations locales; son attitude n'avait pas toujours été exempte d'un certain « paternalisme ».

La Commission, dans sa quasi-unanimité, a estimé que la Croix-Rouge ne devrait pas être habilitée à décider souverainement de la répartition du crédit ainsi accordé et que la Chambre devrait disposer de plus amples informations concernant la situation financière de la Croix-Rouge et du Fonds de calamités.

A ces critiques, il a été répondu par le Ministre ainsi que par certains membres.

Le Ministre a, tout d'abord, promis qu'au présent rapport serait annexée une note relative à la création et aux activités du Fonds de Calamités.

Les explications seront également données sur la situation financière de la Croix-Rouge. Des renseignements à ce sujet sont donnés à la p. 4.

Il sera demandé au Ministre de la Santé publique et de la Famille d'établir, en matière d'utilisation des crédits, des critères auxquels la Croix-Rouge sera tenue de se conformer.

La Croix-Rouge devrait être tenue de rendre ultérieurement des comptes au sujet de l'utilisation du crédit actuellement proposé; un membre fait cependant observer qu'une

eveneens werd gedaan; het werd door de Kamer evenwel verworpen.

Verdeling via de gemeenten en commissies van Openbare Onderstand sluit, volgens de Minister, het gevaar in dat de toekenningsnormen van gemeente tot gemeente kunnen verschillen, wat nog meer bezwaren zou opleveren dan een meer gecentraliseerde toebedeling; de gemeenten en de C. O. O. beschikken trouwens niet over het vereiste personeel.

Enkele commissieleden zijn van mening dat niettegenstaande het bestaan van sociale verzekeringen en van de commissies van Openbare Onderstand, een zekere vorm van vrijwillige solidariteit en zelfs van liefdadigheid steeds noodzakelijk zal blijven om het hoofd te bieden aan uitzonderlijke toestanden.

Tenslotte heeft een lid een vurig pleidooi gehouden ter verdediging van het Rode-Kruis; dit werk bewijst enorme diensten en zijn optreden bij rampgevallen gebeurt, behoudens zeldzame en alleenstaande uitzonderingen eigen aan de personen en niet aan de instelling, met tact en toewijding en in overleg met de openbare besturen.

Wat het financieel beheer aangaat wijst dit lid erop dat minstens twee ministeriële departementen door een afgevaardigde in de raad van beheer van het Rode-Kruis vertegenwoordigd zijn.

Dit lid kan niet akkoord gaan met de kritiek, die in algemene termen tegen het Rode-Kruis werd gefomuleerd, noch met het ten opzichte van dit werk geuite wantrouwen dat aan de basis van die kritiek ligt.

De wijzigingen die in 1961 aan het statuut van het Rode-Kruis werden aangebracht hebben trouwens de controle vanwege de overheid doelmatiger gemaakt.

Een meerderheid van de commissie lijkt bereid het wetsontwerp goed te keuren; sommige leden maken nochtans voorbehoud. Naargelang hun opvatting wensen zij:

- a) voorafgaande verduidelijkingen over de financiële situatie van het Rode-Kruis en van het Rampenfonds;
- b) kennis te krijgen van de verdelingscriteria die door de Minister van Volksgezondheid en het Gezin moeten worden opgesteld;
- c) over de aanwending van het toegekende krediet een verantwoorde uitleg te krijgen;
- d) een nauwe samenwerking van het Rode-Kruis met de plaatselijke overheden.

Een lid deelt mede dat hij zich bij de stemming zal ontcluden omdat hij principieel gekant is tegen de inschakeling van het Rode-Kruis en hij een verdeling wenst door de gemeenten en de C. O. O.

Een ander lid zal zich onthouden niet omdat hij gekant is tegen het Rode-Kruis als dusdanig, wel omdat hij meent dat het verkeerd is dat de zaken niet plaatselijk worden afgehandeld.

Tijdens de tweede vergadering die Uw commissie aan dit ontwerp wijdde waren benevens de Minister, Adjunkt voor Financiën, ook de Minister van Financiën en de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin aanwezig.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin heeft vooreerst uitleg verstrekt over de oprichting en de werking van het Rampenfonds.

Het Rampenfonds van het Rode-Kruis werd opgericht in 1923 en wordt beheerd door de Algemene Raad van het Rode-Kruis.

Het Fonds is uitgerust om tussenbeide te komen voor elke dringende hulpactie in geval van ramp of oorlog. Dit Fonds trad reeds meerdere malen op, namelijk in 1953, inzon-

proposition analogue avait également été faite en 1953, mais qu'elle n'avait pas été retenue par la Chambre.

La répartition par l'intermédiaire des communes et des commissions d'assistance publique présentera, selon le Ministre, le danger de voir les critères d'octroi différer d'une commune à l'autre, situation qui présenterait plus d'inconvénients encore qu'une répartition plus centralisée; ni les communes, ni les C. A. P. ne disposent d'ailleurs du personnel indispensable.

Quelques membres de la Commission sont d'avis que, nonobstant l'existence des assurances sociales et des commissions d'assistance publique, une certaine forme de solidarité spontanée, voire même de philanthropie restera toujours indispensable en vue de faire face aux situations exceptionnelles.

Enfin, un membre a pris ardemment la défense de la Croix-Rouge; cette œuvre rend d'énormes services et, lors de calamités, son intervention — sauf exception rares et isolées qui sont le fait de personnes et non de l'institution — s'effectue avec tact et dévouement et avec l'accord des pouvoirs publics.

En ce qui concerne la gestion financière, le même membre fait observer qu'au moins deux départements ministériels sont représentés par un délégué au sein du Conseil de gestion de la Croix-Rouge.

Dès lors, ce membre ne peut admettre les critiques formulées en termes généraux contre la Croix-Rouge, ni la méfiance exprimée au sujet de cette œuvre, et qui est à l'origine de ces critiques.

Les modifications apportées en 1961 au statut de la Croix-Rouge ont d'ailleurs rendu plus efficace le contrôle des pouvoirs publics.

La majorité des membres de la Commission semble disposée à adopter le présent projet de loi; certains membres formulent cependant des réserves; selon leurs conceptions, ils désirent :

- a) des éclaircissements préalables sur la situation financière de la Croix-Rouge et du Fonds de Calamités;
- b) avoir connaissance des critères de répartition, à établir par le Ministre de la Santé publique et de la Famille;
- c) avoir une justification explicite de l'utilisation du crédit accordé;
- d) une étroite coopération de la Croix-Rouge avec les autorités locales.

Un membre annonce qu'il s'abstiendra au vote parce qu'il est opposé par principe à l'intervention de la Croix-Rouge et qu'il souhaite une répartition faite par les communes et les C. A. P.

Un autre membre s'abstiendra, non parce qu'il s'érite en adversaire de la Croix-Rouge comme telle, mais parce qu'il considère comme une erreur de ne pas régler les affaires au stade local.

Lors de la deuxième réunion que votre Commission a consacrée à ce projet étaient présents, outre le Ministre, adjoint aux Finances, le Ministre des Finances ainsi que le Ministre de la Santé publique et de la Famille.

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille a tout d'abord fourni des explications sur la création et le fonctionnement du Fonds de Calamités.

Le Fonds de Calamités de la Croix-Rouge a été institué en 1923 et est géré par le Conseil général de la Croix-Rouge.

Le Fonds est armé pour intervenir dans toute action d'assistance en cas de calamité ou de guerre. Le Fonds est intervenu à diverses reprises pour venir en aide aux

derheid om hulp te verlenen aan slachtoffers van overstromingen. Toen werd door de Regering aan het Rampenfonds een globale toelage van 10 miljoen frank verleend.

Dit Fonds wordt uitsluitend gestijfd door giften en inbrengen die hoofdzakelijk gedaan worden naar aanleiding van publieke oproepen om geldelijke steun.

Het Rampenfonds kan aannamen tussen te komen ten gunste van de slachtoffers van de overstromingen die zich onlangs hebben voorgedaan. Het krediet van 10 miljoen frank, dat ter beschikking gesteld wordt van het departement van Volksgezondheid en van het Gezin zal toelaten tot beloop van dit bedrag, aan het Rampenfonds de tegemoetkomingen te vergoeden die het zal verstrekken in het kader van de huidige wet.

De toekening van kredieten aan het Rampenfonds zal gescheiden op voorlegging van rechtvaardigingsdocumenten.

De tussenkomst van het Fonds geschiedt volledig kosteloos.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin heeft er geen bezwaar tegen dat bij wijze van uitvoeringsbesluit aan het Rampenfonds bepaalde verdelingscriteria worden opgelegd.

Deze criteria zouden ruimschoots geïnspireerd zijn door de in 1953 opgedane ervaring.

Aan het Rode-Kruis zou tevens gevraagd worden dezelfde criteria toe te passen voor de verdeling van de ontvangen privé-gelden.

Wat de controle op de aanwending betreft, verklaart de Minister dat het krediet slechts in schijven en na voorlegging van bewijsstukken over de aanwending der voorgaande schijven zal worden uitgekeerd.

Het Rode-Kruis valt weliswaar niet onder toepassing van de wet van 16 maart 1954 op de controle der parastatale instellingen doch vertegenwoordigers van ministeriële departementen hebben zitting in de algemene raad en zijn er ambtshalve ondervoorzitter van.

Bovendien moet het Rode-Kruis overeenkomstig artikel 45 van zijn statuten jaarlijks, over zijn werking verslag uitbrengen en zijn rekeningen overmaken aan de Ministers van Volksgezondheid en van Landsverdediging.

Over de financiële situatie van het Rampenfonds werd op 3 februari 1965 door het Rode-Kruis volgend schrijven gericht aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin :

« Naar aanleiding van de bespreking, door de Kamercommissie voor Financiën, van het wetsontwerp betreffende de maatregelen die ten gunste van de slachtoffers van de overstromingen van december 1964 - januari 1965 moeten getroffen worden, hebben wij de eer U mede te delen dat het beschikbaar vermogen van het Rampenfonds van het Rode-Kruis, op 31 december 1964, 30.465.575 frank bedroeg.

Verder mogen wij eraan herinneren dat het hier een speciaal Fonds betreft, waarvan het kapitaal slechts mag worden gebruikt voor hulpacties van het Rode-Kruis in geval van ramp of oorlog.

De interessen van het Fonds worden aangewend ten behoeve van activiteiten die door het Reglement van het Rampenfonds zijn bepaald, ondermeer het verlenen van hulp in geval van collectieve ongevallen of catastrofen die niet de omvang van een ramp aannemen, alsmede de voorbereiding en de organisatie van hulpacties, met uitsluiting van om het even welke werkingskosten. »

De Minister onderstreept nog dat in 1953 de toekenning der hulpverlening gebeurde door plaatselijke comités, zodat het verwijt van een al de gecentraliseerde werking niet opgaat.

victimes des inondations, notamment en 1953. A l'époque, une subvention globale de 10 millions de francs a été accordée par le Gouvernement au Fonds de Calamités.

Ce Fonds est exclusivement alimenté par des dons et des apports, faits principalement à l'occasion d'appels publics à des secours en argent.

Le Fonds de Calamités peut accepter d'intervenir en faveur des victimes des inondations qui viennent de se produire. Le crédit de 10 millions de francs, mis à la disposition du département de la Santé publique et de la Famille, permettra au Fonds de compenser, jusqu'à concurrence de ce montant, les avances qu'il aura accordées dans le cadre de la présente loi.

L'octroi des crédits au Fonds de Calamités s'effectuera sur présentation de pièces justificatives.

L'intervention du Fonds sera entièrement gratuite.

Le Ministère de la Santé publique et de la Famille ne voit aucune objection à ce que, par voie d'un arrêté d'exécution, soit imposée au Fonds de Calamités l'obligation de respecter certains critères de répartition.

Ces critères seraient basés — dans une large mesure — sur l'expérience acquise en 1953.

La Croix-Rouge serait, en outre, priée d'appliquer des critères identiques pour la répartition des dons privés.

En ce qui concerne les contrôles de l'affectation, le Ministre déclare que le crédit serait accordé uniquement par tranches et sur présentation des pièces justificatives de l'affectation des tranches précédentes.

Il est exact que la Croix-Rouge n'est pas assujettie à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle des organismes parastataux; au conseil général siègent toutefois des représentants des départements ministériels et ils sont d'office vice-présidents de celui-ci.

En vertu de l'article 45 de ses statuts, la Croix-Rouge est tenue en outre de transmettre annuellement au Ministre de la Santé publique et au Ministre de la Défense nationale un rapport relatif à son activité et à sa comptabilité.

Le 3 février 1965, la Croix-Rouge a adressé au Ministre de la Santé publique et de la Famille la lettre suivante au sujet de la situation financière du Fonds de Calamités :

« A l'occasion de la discussion, par la Commission des Finances de la Chambre des Représentants, du projet de loi relatif aux mesures à prendre en faveur des victimes des inondations de décembre 1964 - janvier 1965, nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que l'avoird disponible du Fonds de Calamités de la Croix-Rouge s'élevait, au 31 décembre 1964, à 30.465.575 francs.

Nous nous permettons de rappeler qu'il s'agit d'un fonds spécial, dont le capital ne peut être utilisé que pour des actions de secours entreprises par la Croix-Rouge en cas de calamité ou de guerre.

Les intérêts sont consacrés aux activités prévues par le règlement du Fonds de Calamités, c'est-à-dire : les distributions de secours en cas d'accidents ou de catastrophes collectifs dont l'importance n'atteint pas le caractère de calamité ainsi que la préparation et l'organisation des activités de secours, à l'exclusion de tous frais d'administration. »

Le Ministre souligne encore qu'en 1953 les secours ont été distribués par les comités locaux et qu'il s'ensuit que le reproche portant sur un fonctionnement par trop centralisé, s'avère sans fondement.

Het voorzitterschap van deze plaatselijke comités werd in de meeste gevallen aan de burgemeester der gemeenten toevertrouwd.

Toch gaat de Minister met de commissie akkoord, om opnieuw aan te dringen op nauwe samenwerking van het Rode-Kruis met de plaatselijke overheden.

De Minister besluit dat de inschakeling van het Rampenfonds in het Rode-Kruis in de lijn ligt der traditie en dat alle waarborgen vorhanden zijn zowel voor de verdelingscriteria als voor de controle achteraf op de aanwending der beschikbaar gestelde gelden. Na deze uitleg meende uw Commissie geen redenen tot ongerustheid meer te hebben.

Nochtans bleef een lid bij zijn principiële bezwaren tegen het inschakelen van een privé-organisme bij verdeling van overheidsgelden.

Een ander lid betoogde dat men in streken die geregeld door watersnood geteisterd worden, de toegekende hulp niet benijdt, maar men er niettemin verwonderd is over het feit dat zij die slechts éénmaal geteisterd worden wél, en zij die geregeld getroffen worden niet geholpen worden.

De Minister van Financiën herhaalde dat dergelijke hulp alleen bij buitengewone en onvoorziene rampen kan verleend worden; indien overstromingen regelmatig voorkomen en derhalve voorzienbaar zijn, kan men gemakkelijker voorzorgsmaatregelen nemen.

\* \* \*

De artikelen worden eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

*De Verslaggever,*

A. LAVENS.

*De Voorzitter,*

J.-J. MERLOT.

Dans la plupart des cas, la présidence de ces comités locaux a été confiée au bourgmestre de la commune.

Le Ministre se déclare cependant d'accord avec la Commission pour insister à nouveau pour que la Croix-Rouge collabore étroitement avec les autorités locales.

Le Ministre conclut que l'intégration du Fonds de Catastrophes dans la Croix-Rouge se situe dans la ligne traditionnelle et que toutes les garanties souhaitables existent au sujet des critères de répartition ainsi qu'au sujet du contrôle ultérieur de l'affectation des sommes mises à sa disposition. Après avoir entendu des explications, la Commission a estimé qu'il n'y avait plus lieu de s'inquiéter.

Un membre a cependant maintenu ses objections de principe au sujet de l'intégration d'un organisme privé dans le circuit de répartition de deniers publics.

Un autre membre a déclaré que dans les régions inondées à intervalles réguliers on n'envie aucunement l'aide ainsi accordée; mais on s'y étonne cependant du fait que les secours vont à ceux qui ont été sinistrés une seule fois et non à ceux qui le sont régulièrement.

Le Ministre des Finances répète qu'une aide de cette nature ne peut être consentie qu'en cas de sinistre extraordinaire et imprévu; lorsque les inondations sont fréquentes et qu'elles sont donc prévisibles, il est plus aisé de prendre des mesures de précaution.

\* \* \*

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

*Le Rapporteur,*

A. LAVENS.

*Le Président,*

J.-J. MERLOT.